

CONTRACT FOR SERVICES

Agreement entered into this the _____ day of April 2025, between The Board of Mayor and Aldermen of the City of Vicksburg (hereinafter "City") and Liliana Bryant, (hereinafter "Contractor").

NOW THEREFORE, for and in consideration of the mutual promises herein contained and agreements attached hereto, City agrees to hire Contractor as an interpreter and Contractor agrees to perform such services for the City per the terms and conditions contained herein:

I. TERM OF EMPLOYMENT

Contractor's services shall be on an as needed basis beginning April ____, 2025, and continuing until April ____, 2026, or unless terminated pursuant to a provision under Section III of this Contract.

II. SCOPE OF EMPLOYMENT

Contractor shall provide interpretive services to the City, including but not limited to the following: Police Department, Municipal (City) Court, or other departments in the City as needed.

III. TERMINATION OF EMPLOYMENT

- (A) Termination with or without cause. City shall have the right to terminate Contractor's employment hereunder, at any time, with or without cause, upon giving five (5) days written notice to the Contractor. The written notice shall state the effective date of termination. Any and all obligations of City under this Contract shall cease on the effective date that written notice of termination hereunder is given to the Contractor. Contractor shall not be entitled to any compensation, save and except, that which is due at the time of termination, for termination of the contract.
- (B) Contractor shall have the right to terminate this Contract, at any time, upon giving the City five (5) days written notice. Upon the effective date of such termination by Contractor for any reason, with or without cause, any and all obligations of the City under this Contract (including compensation) shall cease on the effective date of said termination. Contractor will only be entitled to compensation due at the time of the termination of the contract.
- (C) Notice of termination shall be sent by certified mail or hand delivered to the parties at the addresses set forth below:

City of Vicksburg
c/o City Clerk
P.O. Box 150
1401 Walnut Street
Vicksburg, Mississippi 39181

Liliana Bryant
114 Robert E. Lee Blvd
Vicksburg, MS 39183

- (D) Parties shall be responsible for notifying the other party of any change of address. Said notice shall also be sent by certified mail or hand delivered to the affected party at the address set forth in Section III (C).

IV. COMPENSATION

Contractor will be paid at a rate of \$75.00 per hour for the first hour of service and \$25.00 for each additional hour. Contractor shall not be entitled to any premium pay due to the time of day services are requested. Contractor is an independent contractor and will not receive any benefits from the City. Contractor shall be responsible for payment of all taxes (federal, state and local), if any, due as a result of this contract. Contractor will not receive or be entitled to any mileage costs from the City. Contractor shall be paid upon submission and approval of an invoice. For police matters, Contractor shall submit her invoice to the Office of the Chief of Police. For non-police matters, Contractor shall submit her invoice to the City Clerk. Payment will be made within forty-five (45) days of an approved invoice.

V. NON-DISCLOSURE OF CONFIDENTIAL INFORMATION

- (A) Except as required in the performance of her duties to the City, Contractor shall treat as confidential and shall not, directly or indirectly, use, disseminate, disclose, publish, or otherwise make available to any person, firm, corporation, unincorporated associate or other entity any confidential and proprietary information that she become knowledgeable of as a result of her interpretive services. Confidential and proprietary information is information that has not been released in the public domain. Upon termination of this contract with the city, all papers, documents, records, lists, notebooks, files and similar items containing confidential and proprietary information, including copies thereof, in the Contractor's possession, whether prepared by her or others, shall be promptly returned to the city. If at any time after such termination of this contract, the Contractor determines that she has any confidential and proprietary information in her possession or control, she shall immediately return to the city all such confidential and proprietary information, including all copies thereof.
- (B) The termination of this contract by the City or Contractor, with or without cause, does not terminate the Contractor's obligations under the covenants contained in Section IV, such covenants shall survive such expiration or termination. The parties hereto acknowledge that a suit for damages, violation, or breach for any of the provisions of this Contract will be inadequate and agree that in the event of any violation or breach, or threatened violation or breach of this Contract, the City shall have the right, in addition to any other rights or remedies available at law or in equity, to obtain injunctive relief.
- (C) Definitions. As used in this Contract:
- i. "City" shall mean the Board of Mayor and Aldermen of the City of Vicksburg, their successors, assigns and employees.

- ii. "Confidential and Proprietary Information" shall mean any and all information disclosed or made available to the Contractor or known by the Contractor as a direct or indirect consequence of or through her contract with the city and not generally known to those outside of the employment of the City, which shall include, but not be limited to, information related to employees, personal matters and other matters.

VI. WAIVER

The waiver by the City of any breach by the Contractor of any provision of this Contract shall not operate or be construed as a waiver of any subsequent breach by the Contractor.

VII. SUPERVISOR

For matters involving the City of Vicksburg Police Department or Municipal Court, Contractor shall work under the direction of the Chief of Police or her designee. Contractor will perform all duties assigned by the Chief of Police or her designee. For non-police matters, Contractor shall work under the direction of the requesting Department Head or his/her designee and performed all duties assigned by the Department Head or his/her designee.

VIII. ENFORCEABILITY

This Contract and the rights and obligations of the parties hereunder shall be interpreted, construed, and governed in accordance with the laws of the State of Mississippi. The invalidity, illegality, or unenforceability of any particular provision of this Contract shall not affect the other provisions, and this Contract shall be construed in all respects as if such invalid, illegal, or unenforceable provision had been omitted.

IX. PROPRIETARY RIGHTS AND OWNERSHIP

Any work produced by said contractor, including but not limited to matters of translation of documents and etc., as a result of her contract with the City of Vicksburg, shall belong to the City of Vicksburg and not the Contractor.

X. CAPTIONS

Captions to and headings of the paragraphs and sections of this Contract are solely for the convenience of the parties and not a part of this Contract and shall not be used for the interpretation or determination of the validity of this Contract or any provision hereof.

XI. AMENDMENTS

This Contract represents the entire agreement between the parties and supersedes any and all prior understandings and agreements, written or oral, between the parties, This Contract, and any of its terms, conditions and provisions, may be modified, amended, deleted and supplemented only by mutual agreement in writing signed by all of the parties hereto.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Contract as of the _____
day of April 2025.

George Flaggs, Jr., Mayor
City of Vicksburg, Mississippi



Liliana Bryant, Contractor